

10月8日(水)

| 建物  | 階          | 会場名      | 10:00                                                          |                                                                             |  |         |                                                                                                    | 11:00 |         |                                                          |  |         | 12:30                                          |         |                                            |                                                    |  | 14:00 |  |  |  |  | 15:00 |  | 15:30 |  |                 |  | 17:30 |
|-----|------------|----------|----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|--|---------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|---------|----------------------------------------------------------|--|---------|------------------------------------------------|---------|--------------------------------------------|----------------------------------------------------|--|-------|--|--|--|--|-------|--|-------|--|-----------------|--|-------|
| 1号館 | 4階         | ホワイエ     | 受付 JMA2025展示会場                                                 |                                                                             |  |         |                                                                                                    |       |         |                                                          |  |         |                                                |         |                                            |                                                    |  |       |  |  |  |  |       |  |       |  | 交流会<br>場所：アトリウム |  |       |
|     |            | サイエンスホール | スポンサー 展示会場                                                     |                                                                             |  |         |                                                                                                    |       |         |                                                          |  |         |                                                |         |                                            |                                                    |  |       |  |  |  |  |       |  |       |  |                 |  |       |
|     |            | A会議室     | 25-SP05                                                        | (株) Helpfeel<br>生成AIによるマニュアル・問い合わせ情報の利活用<br>～Helpfeel AIを用いた検索・分析のAI化～      |  | 25-SP18 | 翻訳テクノロジー(株)<br>“その手間”まだかけますか？翻訳業務を効率化するヒントが見つかります ～UI翻訳、ウェブサイト翻訳、動画の自動作成も。作業をラクにする最新ツール群を、まとめてご紹介～ |       | 25-SP20 | (株) Too<br>伝える力の”再定義”<br>～制作を支える最前線ソリューション～              |  | 25-SP16 | シストランジャパン(同)準備中                                |         |                                            |                                                    |  |       |  |  |  |  |       |  |       |  |                 |  |       |
|     |            | B会議室     | 25-SP02                                                        | アイ：ディー・エー(株)<br>トピック指向CMS「MadCap」のご紹介<br>～多言語オンラインマニュアル(PDF/HTML)をワンソースで作成～ |  | 25-SP17 | 旭エンジニアリング<br>サービス情報ソリューション<br>～2D/3Dイラスト作成からパーツカタログ配信～                                             | お昼休み  | 25-SP22 | アンテナハウス(株)<br>AI時代のWebマニュアル 検索<br>～自然文チャットでストレスなく情報にリーチ～ |  | 25-SP01 | デジタル総合印刷(株)<br>AIで多言語 マニュアル 動画！<br>生成AIで広がる新展開 |         |                                            |                                                    |  |       |  |  |  |  |       |  |       |  |                 |  |       |
|     |            | C会議室     |                                                                |                                                                             |  |         |                                                                                                    |       |         |                                                          |  |         |                                                | 25-TC36 | AI活用を前提とする次世代リーダー 育成の先端的取り組み               |                                                    |  |       |  |  |  |  |       |  |       |  |                 |  |       |
|     |            | G会議室     | 【スペシャルスポンサー】 ラティス・テクノロジー (株)                                   |                                                                             |  |         |                                                                                                    |       |         |                                                          |  |         |                                                |         |                                            |                                                    |  |       |  |  |  |  |       |  |       |  |                 |  |       |
| 4号館 | 2階         | ルーム 1    | 25-TC15                                                        | レイアウトデザイン 理論からトリセツ制作を考える<br>～学術的な視点をトリセツ制作に活かす～                             |  |         |                                                                                                    |       |         |                                                          |  |         |                                                | お昼休み    | 25-TC02                                    | メーカーと制作会社間の ディレクション にまつわるあれこれ                      |  |       |  |  |  |  |       |  |       |  |                 |  |       |
|     |            | ルーム 2    | 25-TC19                                                        | 動画マニュアル の発注とその 評価方法について                                                     |  |         |                                                                                                    |       |         |                                                          |  |         |                                                |         | 25-TC09                                    | CMS導入、その後どうなった？<br>～導入までの 苦労、導入後の 成果、そしてこれからの CMS～ |  |       |  |  |  |  |       |  |       |  |                 |  |       |
|     | バズホール      | 25-TC00  | 基調講演 : 安西 敬介<br>「伝える」だけではない「価値を創る」アプローチへ<br>～データ活用時代の思考アップデート～ |                                                                             |  |         |                                                                                                    |       |         |                                                          |  |         | 25-MOY                                         |         | JMA2025 MOY選考会 & 表彰式                       |                                                    |  |       |  |  |  |  |       |  |       |  |                 |  |       |
|     | バンケットホール A | 25-TC22  | テクニカルライティング 基礎<br>～わかりやすく 伝えるために～                              |                                                                             |  |         |                                                                                                    |       |         |                                                          |  |         | 25-TC21                                        |         | 真の説明力を鍛えよう<br>～ 言語技術 が切り開くコミュニケーション の基礎能力～ |                                                    |  |       |  |  |  |  |       |  |       |  |                 |  |       |
|     | バンケットホール B | 25-TC24  | 校閲力講座<br>～伝えるために 必要な校閲の「目」とは～                                  |                                                                             |  |         |                                                                                                    |       |         |                                                          |  |         | 25-TC13                                        |         | 建築設備 BIM推進のために                             |                                                    |  |       |  |  |  |  |       |  |       |  |                 |  |       |

交流会  
場所：アトリウム

(注)会議室は変更になる可能性があります。

|  |           |  |               |  |            |  |             |
|--|-----------|--|---------------|--|------------|--|-------------|
|  | 基調講演      |  | スポンサーセッション・展示 |  | スペシャルスポンサー |  | パネルディスカッション |
|  | JMA2025関連 |  | 事例・研究発表       |  | ワークショップ    |  |             |

10月9日(木)

| 建物          | 階        | 会場名        | 10:00                           |                                                           |  |  |  | 11:00   |                        |                                                                       |  |  | 12:30 |         |         | 14:00                                                       |                                                                                                        |  |  |  | 15:00   |                                           |                                                        |  |  | 16:30 |  |  |
|-------------|----------|------------|---------------------------------|-----------------------------------------------------------|--|--|--|---------|------------------------|-----------------------------------------------------------------------|--|--|-------|---------|---------|-------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|--|---------|-------------------------------------------|--------------------------------------------------------|--|--|-------|--|--|
|             | 4<br>階   | ホワイエ       | 受付 JMA2025展示会場                  |                                                           |  |  |  |         |                        |                                                                       |  |  |       |         |         |                                                             |                                                                                                        |  |  |  |         |                                           |                                                        |  |  |       |  |  |
|             |          | サイエンスホール   | スポンサー 展示会場                      |                                                           |  |  |  |         |                        |                                                                       |  |  |       |         |         |                                                             |                                                                                                        |  |  |  |         |                                           |                                                        |  |  |       |  |  |
|             |          | A会議室       | 25-SP13                         | アドビ（株）<br>CCMS/CMS導入と技術情報の付加価値向上<br>～マルチチャンネルパブリッシュの実例紹介～ |  |  |  |         | 25-SP14                | アドビ（株）<br>AI支援がテクニカルコミュニケーターにもたらす変化<br>～AI支援の積極的活用が可能にすること～           |  |  |       |         | お昼休み    | 25-SP09                                                     | (株)クイックス<br>「マニュアル制作会社が開発したCMS「i-Share」&「i-Share DX」でマニュアルに改善を！<br>～アウトター & インナーマニュアル 制作改善ソリューションのご紹介～ |  |  |  |         | 25-SP15                                   | ナレッジオンデマンド（株）<br>準備中                                   |  |  |       |  |  |
|             |          | B会議室       | 25-SP06                         | (株)翻訳センター<br>オールインワン CCMS : Paligo                        |  |  |  |         | 25-SP07                | (株)サイバーテック<br>純国産のマニュアル制作システム「PMX」のご紹介<br>～メジャーバージョンアップの概要も先行して一部ご案内～ |  |  |       |         |         | 25-SP08                                                     | IXIASOFT（株）<br>国際規格 DITAとAIによる技術文書制作<br>～AIと親和性が高いDITAを使った効率的な技術文書制作方法～                                |  |  |  |         | 25-SP10                                   | (株)川村インターナショナル<br>「XMAT」最新情報のご紹介<br>～MT+AIで業務効率を大幅アップ～ |  |  |       |  |  |
|             | C会議室     | 25-TC41    | マニュアルの最前線！<br>～優秀賞受賞会社が語る制作の秘訣～ |                                                           |  |  |  | 25-TC42 | デジタルネイティブ 世代に響くマニュアルとは |                                                                       |  |  |       | 25-TC08 |         | リユース 製品を正しく使ってもらうための 製品情報の伝え方、伝わり方                          |                                                                                                        |  |  |  | 25-TC32 | 簡潔でわかりやすい 英文を書く<br>～大学で習ってきた 英文はわかりやすいか？～ |                                                        |  |  |       |  |  |
|             |          | G会議室       | 【スペシャルスポンサー】（株）Too              |                                                           |  |  |  |         |                        |                                                                       |  |  |       |         |         |                                                             |                                                                                                        |  |  |  |         |                                           |                                                        |  |  |       |  |  |
| 4<br>号<br>館 | 2<br>階   | ルーム 1      | 25-TC11                         | 未来の職場と同僚<br>～多様化する労働環境におけるコミュニケーション～                      |  |  |  |         |                        |                                                                       |  |  |       | お昼休み    | 25-TC01 | 3D設計データの活用はどこまで進んでいるのか？<br>＜サービス分野での現在と未来＞                  |                                                                                                        |  |  |  |         |                                           |                                                        |  |  |       |  |  |
|             |          | ルーム 2      | 25-TC05                         | 多言語化だけじゃない htmlマニュアルのローカライズ                               |  |  |  |         |                        |                                                                       |  |  |       |         | 25-TC06 | 生成AIを活用しワークフローをアップデート！<br>～ここまでの「利用者用情報」作成の効率化～             |                                                                                                        |  |  |  |         |                                           |                                                        |  |  |       |  |  |
|             | 地下1<br>階 | バンケットホール A | 25-TC25                         | 論理的なコミュニケーションの進め方<br>～伝え方と聞き方を基礎から見直そう～                   |  |  |  |         |                        |                                                                       |  |  |       |         | 25-TC23 | 情報設計からはじめるテクニカルライティング 講座<br>～読み手を迷わせないドキュメントのつくり方～          |                                                                                                        |  |  |  |         |                                           |                                                        |  |  |       |  |  |
|             |          | バンケットホール B | 25-TC44                         | 体験とプロセスを結ぶ 3D<br>～利用者が変わる、テクニカルコミュニケーター も変わる～             |  |  |  |         |                        |                                                                       |  |  |       |         | 25-TC43 | テクニカルコミュニケーター の未来をつくるHCD<br>～モノからコトへ、経験から裏付けへ。次の一歩を踏み出すために～ |                                                                                                        |  |  |  |         |                                           |                                                        |  |  |       |  |  |
|             |          | バンケットホール C |                                 |                                                           |  |  |  |         |                        |                                                                       |  |  |       |         | 25-TC29 | 伝えなければ、まず相手を知ろう！<br>～”行動観察”によるユーザー理解講座～                     |                                                                                                        |  |  |  |         |                                           |                                                        |  |  |       |  |  |

(注)会議室は変更になる可能性があります。

パネルディスカッション

スポンサーセッション・展示

スペシャルスポンサー

ミニセッション

JMA2025関連

事例・研究発表

ワークショップ

10月10日(金)

| 建物  | 階    | 会場名      | 10:00                                                   |                                                                      |  |  |  | 11:00 |  |         |                                                     |  | 12:30 |  |  |      |         | 15:00                                             |  |  |  | 15:30 |  |         |                                                                     | 16:30 |  |  |  |
|-----|------|----------|---------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|--|--|--|-------|--|---------|-----------------------------------------------------|--|-------|--|--|------|---------|---------------------------------------------------|--|--|--|-------|--|---------|---------------------------------------------------------------------|-------|--|--|--|
| 1号館 | 4階   | ホワイエ     | 受付 JMA2025展示会場                                          |                                                                      |  |  |  |       |  |         |                                                     |  |       |  |  |      |         |                                                   |  |  |  |       |  |         |                                                                     |       |  |  |  |
|     |      | サイエンスホール | スポンサー 展示会場                                              |                                                                      |  |  |  |       |  |         |                                                     |  |       |  |  |      |         |                                                   |  |  |  |       |  |         |                                                                     |       |  |  |  |
|     |      | A会議室     | 25-SP19                                                 | ラティス・テクノロジー（株）<br>伝える人の悩みを、3Dで解決する<br>～視覚化と再利用で、“伝えやすく”まとめる～         |  |  |  |       |  | 25-SP21 | (株)ダイテック<br>3D活用はDXのい第一歩<br>～ドキュメントの3D活用はここまで進んでいる～ |  |       |  |  | お昼休み | 25-SP04 | memoQ<br>グローバル 企業において memoQとAIがどのように多言語運用を効率化するか？ |  |  |  |       |  | 25-SP12 | (株)ヒューマンサイエンス<br>執筆支援 × 生成AI<br>～実務視点 での活用法～                        |       |  |  |  |
|     |      | B会議室     | 25-TC33                                                 | つながる、ひろがる、Webマニュアル 制作<br>～ゼロから作らない！ AI時代のスマートなワークフロー～                |  |  |  |       |  | 25-TC34 | 読むからAIが答えるへの変革<br>～RAG技術と利用者用情報の 融合～                |  |       |  |  |      | 25-TC17 | 生成AI活用の現実解<br>～校正と改訂に生成AIを活用するための効果と課題～           |  |  |  |       |  | 25-TC35 | つくりなおし 不要で、必要とする情報だけをとける<br>～IEC PAS 63485を実践したメタ情報活用のプロトタイプ 開発と評価～ |       |  |  |  |
|     |      | C会議室     |                                                         |                                                                      |  |  |  |       |  |         |                                                     |  |       |  |  |      |         |                                                   |  |  |  |       |  |         |                                                                     |       |  |  |  |
|     | G会議室 | 25-TC03  | オノマトペは取説で使っちゃダメ？目次と索引なしで探せる？<br>～トリセツの「オブザイヤー」受賞会社とともに～ |                                                                      |  |  |  |       |  |         |                                                     |  |       |  |  |      |         |                                                   |  |  |  |       |  |         |                                                                     |       |  |  |  |
|     | 2階   | ルーム 1    | 25-TC04                                                 | 翻訳しやすい 文章とは<br>～AIを活用するわかりやすい 日本語作成と翻訳～                              |  |  |  |       |  |         |                                                     |  |       |  |  |      |         |                                                   |  |  |  |       |  |         |                                                                     |       |  |  |  |
|     |      | ルーム 2A   | 25-TC20                                                 | マニュアル 制作基本編 *本セッションは13時終了予定                                          |  |  |  |       |  |         |                                                     |  |       |  |  |      |         |                                                   |  |  |  |       |  |         |                                                                     |       |  |  |  |
|     |      | ルーム 2B   | 25-TC14                                                 | TCカフェWEST2025<br>～聴講者参加型 パネルディスカッション～                                |  |  |  |       |  |         |                                                     |  |       |  |  |      |         |                                                   |  |  |  |       |  |         |                                                                     |       |  |  |  |
|     |      | B 1階     | バンケットホール B                                              |                                                                      |  |  |  |       |  |         |                                                     |  |       |  |  |      |         |                                                   |  |  |  |       |  |         |                                                                     |       |  |  |  |
|     |      |          |                                                         |                                                                      |  |  |  |       |  |         |                                                     |  |       |  |  |      |         |                                                   |  |  |  |       |  |         |                                                                     |       |  |  |  |
| 4号館 |      |          | 25-TC12                                                 | 最新版AI使いこなし術<br>～これからの TCとAIを考える～                                     |  |  |  |       |  |         |                                                     |  |       |  |  |      |         |                                                   |  |  |  |       |  |         |                                                                     |       |  |  |  |
|     |      |          | 25-TC27                                                 | 改正 JIS X 0153の現場適用を考える<br>～「マニュアル」と呼ばれる 制作物は如何に変化するのか？～              |  |  |  |       |  |         |                                                     |  |       |  |  |      |         |                                                   |  |  |  |       |  |         |                                                                     |       |  |  |  |
|     |      |          | 25-TC26                                                 | 基礎から実践まで学べる「なぜなぜ 分析」の進め方<br>～講師の取説制作と品質部門の二刀流の経験から品質強化と業務改善の進め方を学ぼう～ |  |  |  |       |  |         |                                                     |  |       |  |  |      |         |                                                   |  |  |  |       |  |         |                                                                     |       |  |  |  |
|     |      |          | 25-TC18                                                 | Webアクセシビリティを知ろう                                                      |  |  |  |       |  |         |                                                     |  |       |  |  |      |         |                                                   |  |  |  |       |  |         |                                                                     |       |  |  |  |
|     |      |          | 25-TC10                                                 | 編集者の引継ぎのしかた<br>～属人化している業務の見える化～                                      |  |  |  |       |  |         |                                                     |  |       |  |  |      |         |                                                   |  |  |  |       |  |         |                                                                     |       |  |  |  |

(注)会議室は変更になる可能性があります。

|  |             |  |               |  |            |  |         |
|--|-------------|--|---------------|--|------------|--|---------|
|  | パネルディスカッション |  | スポンサーセッション・展示 |  | スペシャルスポンサー |  | ミニセッション |
|  | JMA2025関連   |  | 事例・研究発表       |  | ワークショップ    |  |         |